

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

2 DECEMBER 1997

Wetsontwerp houdende aanwijzing van de rechtbanken voor de gemeenschapsmerken

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE UITGEBRACHT
DOOR MEVROUW DELCOURT-PÊTRE

De Commissie voor de Justitie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 2 december 1997.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

In artikel 91 van verordening 40/94 van de Europese Unie inzake het gemeenschapsmerk (d.d. 20 december 1993, zoals gewijzigd) wordt bepaald dat de Lid-Staten op hun grondgebied een zo gering mogelijk aantal nationale rechterlijke instanties van eerste en tweede aanleg aanwijzen die «rechtbanken voor het Gemeenschapsmerk» kunnen worden genoemd.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Lallemand, voorzitter; Bourgeois, Coveliers, Desmedt, Erdman, Goris, Hotyat, mevrouw Milquet, de heren Raes, Vandenberghe en mevrouw Delcourt-Pêtre, rapporteur.
2. Andere senator: de heer Boutmans.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-722 - 1996/1997:

- Nr. 1: Wetsontwerp.
Nr. 2: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

2 DÉCEMBRE 1997

Projet de loi portant désignation des tribunaux des marques communautaires

RAPPORT

FAIT AU NOM DE
LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR MME DELCOURT-PÊTRE

La commission de la Justice a examiné le présent projet de loi lors de sa réunion du 2 décembre 1997.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA JUSTICE

«L'article 91 du Règlement n° 40/94 de l'Union européenne (du 20 décembre 1993, tel qu'il a été modifié) sur la marque communautaire prévoit que les États membres désignent sur leurs territoires un nombre aussi limité que possible de juridictions nationales de première et de deuxième instance, dénommées «tribunaux des marques communautaires».

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Lallemand, président; Bourgeois, Coveliers, Desmedt, Erdman, Goris, Hotyat, Mme Milquet, MM. Raes, Vandenberghe et Mme Delcourt-Pêtre, rapporteuse.
2. Autre sénateur: M. Boutmans.

Voir:

Documents du Sénat:

1-722 - 1996/1997:

- N° 1: Projet de loi.
N° 2: Amendements.

De bedoeling is de eenheid van de rechtspraak te verzekeren door te voorkomen dat alle arrondissementele rechtbanken in de Unie bevoegd zouden zijn om deze materie te behandelen.

Het voorstel van de regering houdt in de rechtbank van koophandel te Brussel en het Hof van Beroep te Brussel respectievelijk aan te wijzen als bevoegde gerechten voor het hele land. In de praktijk zijn vandaag reeds de rechtbanken van koophandel geroepen om disputen inzake merkenrecht te beslechten. Met een territoriale concentratie van deze bevoegdheid te Brussel wordt dus uitvoering gegeven aan de verordening. De voorzitter van de betrokken rechtbank is daarenboven vragende partij om dit contentieux te kunnen behandelen. Bovendien moet er worden op gewezen dat er in de rechtbank van koophandel te Brussel tot nu toe geen achterstand bestaat, zodanig dat men de garantie heeft dat die nieuwe zaken vlot zullen kunnen worden afgehandeld.

Wat de techniek van de bevoegdheidstoewijzing betreft, meen ik, in tegenstelling tot het advies van de Raad van State, dat het beter is aan te sluiten bij de bestaande structuur van het Gerechtelijk Wetboek en beide aspecten (de formele bevoegdheidstoewijzing aan een rechtbank en de territoriale bevoegdheidstoewijzing) gescheiden te introduceren.

Dit is de beperkte draagwijdte van het wetsontwerp dat u wordt voorgelegd en dat op 20 augustus 1997 werd ingediend, hoewel de uiterste datum waarop de Lid-Staten, met het oog op de naleving van de wetgeving van de Gemeenschap, de bedoelde rechterlijke instanties aan de commissie moesten mededelen, op 15 maart 1997 was vastgesteld.

II. BESPREKING

Artikel 1

In de Nederlandse tekst van dit artikel moet het woord «als» ingevoegd worden tussen het woord «aangelegenheid» en het woord «bedoeld». Voor het overige worden op dit artikel geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Artikel 2

Een lid merkt op dat het wenselijk is te vermelden welke «Raad» in dit artikel bedoeld wordt. Hij stelt voor na dit woord de woorden «van de Europese Unie» in te voegen.

De commissie sluit zich aan bij dit voorstel (zie *infra*, amendement nr. 1).

Een ander lid vraagt of de toevoeging in artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek betekent dat de rechtsvorderingen bedoeld in artikel 92 van verorde-

L'objectif de cette disposition est d'assurer l'uniformité de la jurisprudence en évitant que tous les tribunaux d'arrondissement de l'Union ne soient habilités à connaître de cette matière.

Le Gouvernement propose de désigner le Tribunal de commerce de Bruxelles et la Cour d'appel de Bruxelles en tant que juridictions compétentes pour l'ensemble du pays. En effet, dans la pratique, les tribunaux de commerce sont déjà appelés actuellement à trancher des litiges en matière de droit des marques. On met donc le Règlement à exécution par le biais d'une concentration territoriale de cette compétence à Bruxelles. En outre, le président du tribunal en question demande à pouvoir connaître de ce contentieux. Il faut signaler en outre qu'il n'y a à ce jour aucun arriéré au Tribunal de commerce de Bruxelles, et que l'on a donc la garantie que ces nouvelles causes pourront être réglées rapidement.

En ce qui concerne la technique de cette attribution de compétences, j'estime, contrairement à l'avis du Conseil d'État, qu'il est préférable de s'inspirer de la structure existante du Code judiciaire et d'introduire séparément les deux aspects (l'attribution de la compétence formelle à un tribunal et l'attribution de la compétence territoriale).

Telle est la portée limitée du projet de loi qui vous est soumis et qui a été déposé le 20 août 1997, alors que la date limite à laquelle les États membres devaient, pour respecter la législation de la Communauté, communiquer à la Commission quelles sont les instances judiciaires en question était fixée au 15 mars 1997.»

II. DISCUSSION

Article premier

Dans le texte néerlandais de cet article, le mot «als» doit être inséré entre le mot «aangelegenheid» et le mot «bedoeld». Pour le surplus, cet article ne suscite aucune observation. Il est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

Article 2

Un membre fait observer qu'il est préférable de préciser de quel «Conseil» il s'agit à cet article. Il propose d'insérer, après ce mot, les termes «de l'Union européenne».

La commission se rallie à cette suggestion (voir *infra*, l'amendement n° 1).

Un autre membre demande si l'insertion proposée à l'article 574 du Code judiciaire signifie que les demandes visées à l'article 92 du Règlement n° 40/94

ning nr. 40/94 van de Raad van de Europese Unie betrekking hebben op wat in de rechtsleer omschreven wordt als objectieve daden van koophandel. Hiervoor is de rechtbank van koophandel altijd bevoegd, zelfs indien de partijen in het geding niet de hoedanigheid van koopman hebben.

De minister antwoordt dat deze kwestie hier geen rol speelt aangezien in dit geval de bevoegdheid wordt toegekend aan de rechtbank van koophandel, los van het begrip daad van koophandel.

De vorige spreker antwoordt dat juist daarom uit de voorgestelde bepaling afgeleid zou kunnen worden dat alle daden die verricht worden in het kader van het gemeenschapsmerk, objectieve daden van koophandel zijn, die bijgevolg ontsnappen aan het auteursrecht, het octrooirecht, enz.

Een ander lid sluit zich aan bij de opmerking van de vorige spreker. Waarom zijn de problemen betreffende het gemeenschapsmerk onttrokken aan het gemene merkenrecht, dat van nature niet tot de bevoegdheid van de rechtbank van koophandel behoort?

De minister antwoordt dat de Raad van de Europese Unie op de eerste plaats in zijn verordening nr. 40/94 erop aandringt dat de Lid-Staten een zo gering mogelijk aantal nationale rechterlijke instanties van eerste en tweede aanleg aanwijzen om kennis te nemen van de geschillen betreffende het gemeenschapsmerk, en dit met het oog op de eenheid van de jurisprudentie.

Bij het opstellen van het ontwerp had de regering de keuze tussen de rechtbank van eerste aanleg en de rechtbank van koophandel.

De keuze is uitgegaan naar de rechtbank van koophandel omdat zij meer vertrouwd is met de problemen op het vlak van de merken, die zich meestal tussen handelaars voordoen.

Het is juist dat men inzake gemeenschapsmerken bij het beoordelen van de bevoegdheid van de rechtbank van koophandel niet zal nagaan of de zaak al dan niet betrekking heeft op een daad van koophandel. Toch kan hier niet uit afgeleid worden dat het automatisch om objectieve daden van koophandel gaat. De bevoegdheid is niet bepalend voor de aard van de daden (burgerlijke daad of daad van koophandel).

Een vorige spreker merkt op dat het probleem zich zal voordoen in geval van samenhangende zaken want vaak zijn geschillen in verband met merken ingewikkeld.

Zaken waarin de problemen betrekking hebben op een zowel een «gewoon» merk als een gemeenschapsmerk, kunnen aanleiding geven tot moeilijkheden op het vlak van de samenhang of de aanhangigheid.

du Conseil de l'Union européenne se rapportent à ce que la doctrine qualifie d'actes objectifs de commerce. Pour ceux-ci, le tribunal de commerce est toujours compétent, même si les parties en cause n'ont pas la qualité de commerçant.

Le ministre répond qu'en l'occurrence, cette question ne se pose pas, car dans le présent cas, la compétence est accordée au tribunal de commerce, indépendamment de la notion d'acte de commerce.

Le précédent intervenant réplique que c'est précisément pour cela que l'on pourrait déduire de la disposition proposée que tous les actes posés dans le cadre de la marque communautaire sont des actes objectifs de commerce, qui échappent par conséquent au droit d'auteur, au droit des brevets, etc.

Un autre membre se rallie à l'observation du précédent intervenant. Pourquoi les problèmes relatifs à la marque communautaire échappent-ils au droit commun des marques, qui ne relève pas par nature de la compétence du tribunal de commerce?

Le ministre répond que, tout d'abord, le Conseil de l'Union européenne souligne dans son règlement n° 40/94 que les États membres doivent désigner sur leurs territoires un nombre aussi limité que possible de juridictions nationales de première et de deuxième instance, compétentes pour connaître du contentieux relatif à la marque communautaire, et ce afin d'assurer l'unité de la jurisprudence.

Lors de la rédaction du projet, le gouvernement avait le choix entre le tribunal de première instance et le tribunal de commerce.

Son choix s'est porté sur ce dernier parce qu'il est plus familiarisé avec les problèmes relatifs aux marques, lesquels se posent la plupart du temps entre commerçants.

Il est exact qu'en matière de marque communautaire, on ne vérifiera pas, pour apprécier la compétence du tribunal de commerce, si l'affaire porte ou non sur un acte de commerce. On ne peut pas en déduire pour autant qu'il s'agit en la matière d'office d'actes objectifs de commerce. La compétence ne détermine pas la nature (civile ou commerciale) des actes.

Un précédent intervenant souligne que la question se posera notamment en cas d'affaires connexes, les problèmes relatifs aux marques étant souvent complexes.

Des affaires où se poseront à la fois des questions relatives à une marque «ordinaire» et à la marque communautaire risquent de donner lieu à des problèmes de connexité ou de litispendance.

Een ander lid vermeldt een geval waarin een tegenvordering betreffende een gemeenschapsmerk toegevoegd wordt aan een hoofdvordering betreffende een «gewoon» merk.

De minister verwijst in dat verband naar de artikelen 29, 30, 565, derde lid, en 566 van het Gerechtelijk Wetboek en hij benadrukt dat het hier gaat om een exclusieve bevoegdheid.

Hij vermeldt eveneens dat de nieuwe wet op het gerechtelijk akkoord nog niet bekendgemaakt was toen dit ontwerp ingediend werd. Nu is dat wel gebeurd.

Die wet voegt in artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek reeds een 10^o in. In artikel 2 van dit ontwerp moet «10^o» dus worden vervangen door «11^o».

De verwijzing naar artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek in artikel 3 van het ontwerp moet dienovereenkomstig aangepast worden.

Ten gevolge van deze discussie dient de heer Lallemand het volgende amendement in (Stuk Senaat, nr. 1-722/2, amendement nr. 1):

«Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 2 — Artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 11^o, luidende:

«11^o de rechtsvorderingen bedoeld in artikel 92 van verordening nr. 40/94 van de Raad van de Europese Unie van 20 december 1993 inzake het Gemeenschapsmerk.»

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

De commissie wenst dat de artikelen 91 en 92 van verordening nr. 40/94 van de Raad van de Europese Unie bij het verslag worden gevoegd (zie bijlage).

Artikel 3

Een lid stelt vast dat dit artikel artikel 627 van het Gerechtelijk Wetboek aanvult met een 15^o. Hij vraagt waarop het 13^o en het 14^o betrekking hebben.

De minister antwoordt dat het 13^o betrekking heeft op de wet van 30 juni 1994 betreffende de rechtsbescherming van computerprogramma's.

Het 14^o is nog niet wet geworden. Het desbetreffende ontwerp dat betrekking heeft op het gemeenschapsoctrooi is in de Ministerraad goedgekeurd vóór dit ontwerp maar is nog niet bij het Parlement ingediend. Het behoort tot de bevoegdheid van de minister van Economische Zaken.

In artikel 3 moet «15^o» bijgevolg vervangen worden door «14^o».

Un autre membre évoque le cas où une demande reconventionnelle relative à la marque communautaire vient se greffer sur une demande principale relative à une marque «ordinaire».

Le ministre renvoie à ce sujet aux articles 29, 30, 565, alinéa 3, et 566 du Code judiciaire, et accentue le caractère exclusif de la compétence accordée.

Il signale également que la nouvelle loi sur le concordat judiciaire n'était pas encore publiée au moment du dépôt du projet à l'examen, alors qu'elle l'est aujourd'hui.

Or, cette loi insère déjà un 10^o à l'article 574 du Code judiciaire. À l'article 2 du projet, il faut donc remplacer «10^o» par «11^o».

La référence à l'article 574 du Code judiciaire, contenue à l'article 3 du projet, doit être adaptée dans le même sens.

Au terme de cette discussion, M. Lallemand dépose l'amendement suivant (doc. Sénat, n^o 1-722/2, amendement n^o1):

«Remplacer cet article par ce qui suit:

«Art. 2 — L'article 574 du Code judiciaire est complété par un 11^o, libellé comme suit:

«11^o: des demandes visées à l'article 92 du Règlement n^o 40/94 du Conseil de l'Union européenne du 20 décembre 1993 sur la marque communautaire.»

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

La commission souhaite que les articles 91 et 92 du Règlement n^o 40/94 du Conseil de l'Union européenne soient joints au rapport (voir annexe).

Article 3

Un membre constate que cet article propose de compléter l'article 627 du Code judiciaire par un 15^o. Il demande sur quoi portent les 13^o et 14^o.

Le ministre répond que le 13^o concerne la loi du 30 juin 1994 sur la protection juridique des programmes d'ordinateur.

Le 14^o n'est pas encore devenu loi. Le projet qui le contient et qui concerne le brevet communautaire a été approuvé en Conseil des ministres avant le présent projet, mais n'est pas encore déposé au Parlement. Il relève de la compétence du ministre des Affaires économiques.

Par conséquent, à l'article 3, le «15^o» doit être remplacé par «14^o».

De heer Lallemand dient het volgende amendement in (Stuk Senaat, nr. 1-722/2, amendement nr. 2):

«Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 3 — Artikel 627 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 14^o, luidende:

«14^o in het geval bepaald in artikel 574, 11^o, de rechtbank van koophandel te Brussel.»

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

III. EINDSTEMMING

Het aldus geamendeerde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Met dezelfde eenparigheid wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
Andrée DELCOURT-PÊTRE.

De Voorzitter,
Roger LALLEMAND.

M. Lallemand dépose l'amendement suivant (doc. Sénat, n^o 1-722/2, amendement n^o 2):

«Remplacer cet article par ce qui suit:

«Art. 3 — L'article 627 du Code judiciaire est complété par un 14^o, libellé comme suit:

«14^o: dans le cas prévu à l'article 574, 11^o, le tribunal de commerce de Bruxelles.»

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

III. VOTE FINAL

L'ensemble du projet de loi amendé est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

À la même unanimité, confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La Rapporteuse,
Andrée DELCOURT-PÊTRE.

Le Président,
Roger LALLEMAND.

**TEKST OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

—————

Art. 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 10^o, luidende:

«10^o: de rechtsvorderingen bedoeld in artikel 92 van Verordening nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het Gemeenschapsmerk.»

Art. 3

Artikel 627 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 15^o, luidende:

«15^o: in het geval bepaald in artikel 574, 10^o, de rechtbank van koophandel te Brussel.»

**TEKST AANGENOMEN DOOR DE
COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE**

—————

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 11^o, luidend als volgt:

«11^o: de rechtsvorderingen bedoeld in artikel 92 van Verordening nr. 40/94 van de Raad van de Europese Unie van 20 december 1993 inzake het Gemeenschapsmerk.»

Art. 3

Artikel 627 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 14^o, luidend als volgt:

«14^o: in het geval bepaald in artikel 574, 11^o, de rechtbank van koophandel te Brussel.»

**TEXTE TRANSMIS PAR LA CHAMBRE
DES REPRÉSENTANTS**

Art. 1

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 574 du Code judiciaire est complété par un 10°, libellé comme suit :

« 10°: des demandes visées à l'article 92 du règlement n° 40/94 du Conseil du 20 décembre 1993 sur la marque communautaire. »

Art. 3

L'article 627 du Code judiciaire est complété par un 15°, libellé comme suit :

« 15°: dans le cas prévu à l'article 574, 10°, le tribunal de commerce de Bruxelles. »

**TEXTE ADOPTÉE PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE**

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 574 du Code judiciaire est complété par un 11°, libellé comme suit :

« 11°: des demandes visées à l'article 92 du Règlement n° 40/94 du Conseil de l'Union européenne du 20 décembre 1993 sur la marque communautaire. »

Art. 3

L'article 627 du Code judiciaire est complété par un 14°, libellé comme suit :

« 14°: dans le cas prévu à l'article 574, 11°, le tribunal de commerce de Bruxelles. »

BIJLAGE**VERORDENING (EG) Nr. 40/94 VAN DE RAAD
VAN 20 DECEMBER 1993
INZAKE HET GEMEENSCHAPSMERK**

AFDELING 2

**Geschillen ter zake van inbreuk op en
geldigheid van gemeenschapsmerken**

Artikel 91

Rechtbanken voor het Gemeenschapsmerk

1. De Lid-Staten wijzen op hun grondgebied een zo gering mogelijk aantal nationale rechterlijke instanties van eerste en tweede aanleg aan, hierna «rechtbanken voor het Gemeenschapsmerk» te noemen, die de hun bij deze verordening opgedragen taken vervullen.

2. Binnen een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze verordening deelt elke Lid-Staat aan de Commissie een lijst mee van de rechtbanken voor het Gemeenschapsmerk met hun naam en territoriale bevoegdheid.

3. Elke verandering betreffende het aantal, de namen of de territoriale bevoegdheid van deze rechtbanken, die na de in lid 2 bedoelde mededeling plaatsvindt, wordt door de betrokken Lid-Staat onverwijld aan de Commissie gemeld.

4. De in de leden 2 en 3 bedoelde gegevens worden door de Commissie aan de Lid-Staten meegedeeld en in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

5. Zolang een Lid-Staat de in lid 2 bedoelde mededeling niet heeft gedaan, wordt elke procedure die het gevolg is van de in artikel 92 bedoelde vorderingen en waarvoor de rechterlijke instanties van die Staat krachtens artikel 93 bevoegd zijn, ingesteld bij de rechterlijke instantie van die Staat die absoluut en relatief bevoegd zou zijn indien het procedures inzake een in die Lid-Staat ingeschreven nationaal merk zou betreffen.

Artikel 92

Bevoegdheid ter zake van inbreuk en geldigheid

De rechtbanken voor het Gemeenschapsmerk hebben uitsluitende bevoegdheid ter zake van:

- a) alle rechtsvorderingen betreffende inbreuk en — indien naar nationaal recht toegestaan — dreigende inbreuk op Gemeenschapsmerken,
- b) rechtsvorderingen tot vaststelling van niet-inbreuk, indien naar nationaal recht toegestaan,
- c) alle rechtsvorderingen wegens feiten als bedoeld in artikel 9, lid 3, tweede zin,
- d) reconventionele vorderingen tot vervallen- of nietigverklaring van het Gemeenschapsmerk, als bedoeld in artikel 96.

ANNEXE**RÈGLEMENT (C.E.) N° 40/94 DU CONSEIL DU
20 DÉCEMBRE 1993 SUR LA MARQUE COMMUNAUTAIRE**

DEUXIÈME SECTION

**Litiges en matière de contrefaçon et de
validité des marques communautaires**

Article 91

Tribunaux des marques communautaires

1. Les États membres désignent sur leurs territoires un nombre aussi limité que possible de juridictions nationales de première et de deuxième instance, ci-après dénommées «tribunaux des marques communautaires», chargées de remplir les fonctions qui leur sont attribuées par le présent règlement.

2. Chaque État membre communique à la Commission dans un délai de trois ans à compter de l'entrée en vigueur du présent règlement une liste des tribunaux des marques communautaires contenant l'indication de leur dénomination et de leur compétence territoriale.

3. Tout changement intervenant après la communication de la liste visée au paragraphe 2 et relatif au nombre, à la dénomination ou à la compétence territoriale desdits tribunaux est communiqué sans délai par l'État membre concerné à la Commission.

4. Les informations visées aux paragraphes 2 et 3 sont notifiées par la Commission aux États membres et publiées au *Journal officiel des Communautés européennes*.

5. Aussi longtemps qu'un État membre n'a pas procédé à la communication prévue au paragraphe 2, toute procédure résultant d'une action ou demande visées à l'article 92 et pour laquelle les tribunaux de cet État sont compétents en application de l'article 93, est portée devant le tribunal de cet État qui aurait compétence territoriale et d'attribution s'il s'agissait d'une procédure relative à une marque nationale enregistrée dans l'État concerné.

Article 92

Compétence en matière de contrefaçon et de validité

Les tribunaux des marques communautaires ont compétence exclusive:

- a) pour toutes les actions en contrefaçon et — si la loi nationale les admet — en menace de contrefaçon d'une marque communautaire;
- b) pour les actions en constatation de non-contrefaçon, si la loi nationale les admet;
- c) pour toutes les actions intentées à la suite de faits visés à l'article 9, paragraphe 3, deuxième phrase;
- d) pour les demandes reconventionnelles en déchéance ou en nullité de la marque communautaire visées à l'article 96.